

# 12:sta HOPEATAIDEKILPAILU 2011

—Taidetta Hopeasavesta—



— Contest themes —  
“If...” (“Jos...”)  
tai Vapaa Teema\*

\*Vapaa teema on vapaavalintainen työ jolla on oma nimi, mutta sen tulee soveltua johonkin kilpailun osastoista.

## ■ KILPAILUN TAUSTAA

Hopea ilmestyi ihmisen historiaan 5000 vuotta sitten. Monet ihmiset ovat tuona aikana sijoittaneet vaurautensa ja onnensa hopeaan. Hopeataidekilpailu – Silver Accessories contest – pidettiin ensimmäisen kerran vuonna 2000. Aluksi se oli tarkoitettu vain Art Clay hopeasaviopettajille. Vuodesta 2002 lähtien se on ollut avoin kaikille taiteen tekijöille. Nyt osanottajat eri puolilta maailmaa saavat mahdollisuuden esitellä “Rajatonta luovan taiteen temisen Iloa” työskennellessään Art Clay hopeasaven parissa. Vuonna 2012 me juhlimme 12:sta kilpailua. Kuluneiden vuosien aikana kaikenkaikkiaan 5,119 työtä on lähetetty kilpailuun. Nämä työt muistuttavat meille luovasta yhteydestä taiteilijan ja katsojan välillä. Kilpailutyöt saavat yleisön ymmärtämään että Art Clay Hopeasavea voi käyttää kuka tahansa. Odotamme että tämänkin vuoden kilpailutyöt ovat kekseliäitä ja uniikkeja taide-esineitä kaikkialta maailmasta.

## ■ KILPAILUN SÄÄNNÖT

**Osallistuminen:** Kaikki yksityishenkilöt, Art Clay sertifioidut opettajat, oppilaat, harrastajat ja ammattitaiteilijat. Taiteilijaryhmät eivät voi osallistua.

**Materiaali:** Kaikki työt tulee valmistaa niin että Art Clay Hopeasavi on päämateriaalina, mutta yhdistäminen muihin materiaaleihin on sallittua.

**Muotoilu:** Muotoilun ja mallin tulee olla alkuperäistä ja toteutettu omin keinoin ja työt tulee valmistaa niin että Art Clay Hopeasavi on päämateriaalina, mutta yhdistäminen muihin materiaaleihin on sallittua. Kaikkien osanottajien tulee valita teemaksi “If...” (Jos...), tai “Vapaa teema”.

**Muuta:** Töitä jotka ovat osallistuneet aikaisempiin kilpailuihin tai näyttelyihin ei hyväksytä.

## ■ KILPAILUSTA POISSULKEMINEN

Ole hyvä lue ja noudata kaikkia sääntöjä ja ohjeita kilpailusta poissulkemisen välttämiseksi.

Kaikkien kilpailutöiden /osanottajien tulee:

1) olla kilpailusääntöjen mukaisia 2) lähettää työn mukana täysin täytetty ilmoittautumislomake. 3) suorittaa osallistumismaksu. 4) lähettää työnsä ilmoittautumisaikana. 5) tulee olla uusia töitä jotka eivät ole olleet esillä näyttelyissä tai kilpailuissa 6) tulee olla alkuperäisiä eivätkä saa sisältää lainauksia tai samankaltaisuuksia minkään nykyisen tai edesmenneen taiteilijan töiden kanssa.

\*Kilpailukomitea pidättää oikeuden asettaa uusia vaatimuksia jos tarve niin vaatii.

## ■ KILPAILULUOKAT:

Luokat	Huomautukset	Kokorajoitukset
SORMUS	Yksittäiskappale tai sarja voidaan ilmoittaa yhtenä työnä. <b>** Huomaa että sormuksen tai sormussarjan tulee olla viimeistelty sormessa kannettavaksi.</b>	SORMUS, KORUT ja KORUKOKONAISUUDET tulee mahtua 30x30x20 cm laatikkoon.

<b>KORUT</b>	Korut yksittäin tai sarjassa: riipukset, brossit ja sormukset. <b>** Huomaa että työ/työt tulee olla viimeistelty kannettavaksi.</b>	*Huomio! Älä sijoita tai kiinnitä työtä minkäänlaiseen esittelytelineeseen- tai lippaaseen, sillä se sijoitetaan silloin luokkaan "ESINEET/ KORISTEET" tai "KEHYSTETYT KORISTEET".
<b>KORU-KOKONAISUUDET</b>	Yksi työ sisältää useamman korun (enemmän kuin kaksi eri tyyppiä) joita tulee kantaa yhdistelmänä. Korvakorut tai muu vastaavanlainen korusarja luokitellaan yhdeksi yhdistelmän osaksi. <b>** Huomaa että työt tulee olla viimeistelty kannettavaksi.</b>	
<b>KEHYSTETYT KORISTEET</b>	Yksittäinen työ tai sarja joka on sijoitettava ripustettavaan kehykseen. Kaikki osat tulee olla sommiteltuna kehyksessä ja kehyksen tulee olla valmis ripustettavaksi.	"KEHYSTETYT KORISTEET" ja "ESINEET/KORISTEET" tulee mahtua laatikkoon jonka koko on korkeintaan 70x70x70cm <b>Jos ilmoitettu työ on kehystetty tai asetettu lasilaatikkoon huolehdi että se on tukevasti kiinnitetty. Varmista että työsi on valmis ripustettavaksi ja se on varustetty säädettävällä rautalangalla. Kaikki kehystetyt teokset ripustetaan seinille.</b>
<b>ESINE/ KORISTE-ESINE</b>	Mikä tahansa esine jota ei voi sijoittaa edellämainettuihin luokkiin. Esine ei voi olla koru. Työn tulee olla valmis esiteltäväksi.	

■ **PALKINNOT (Oikeus muutoksiin pidätetään\*)**

Palkinnon nimi	Voittajia	Arvo (Japanin Yen)
Japanin opetus- kulttuuri- urheilu- ja tekniikkaministeriön erikoistunnustus (Grand Prix)	1	¥300,000 (€2,693 <small>24.11.2010</small> )
Japanin Vapaa-ajan- ja Kulttuurinkehityksen yhdistyksen erikoistunnustus. (Semi-Grand Prix)	1	¥100,000 (€897 <small>24.11.2010</small> )
Art Clay Club Puheenjohtajan palkinto (Semi- Grand Prix)	1	¥100,000
Palkinto erinomaisuudesta (1 voittaja luokkaa kohden)	5	¥70,000
Palkinto: Tuomariston tunnustus	2	¥50,000
Palkinto oppilaalle	1	¥50,000
Palkinto SWAROWSKI GEMS	1	¥100,000
Palkinto yksityiseltä ( Dressmaker Gakuin).	1	¥50,000
Japanin Korutaiteilijoiden yhdistyksen puheenjohtajan palkinto	1	¥50,000
Palkinto: Minoru Miki	1	¥50,000
Palkinto (SIGNITY Japan)	2	¥50,000
Palkinto Japanin koruammattikoululta	1	¥20,000
Palkinto (Patchwork Tsushin Co, Ltd. -Publisher)	1	¥20,000
Palkinto: Boutique-sha, Inc. (Publisher)	1	¥20,000
Palkinto: Coronet Co., Ltd.	1	¥20,000
Palkinto: Yamato Logistics Co., Ltd.	1	¥20,000
Palkinto: AINAN City.	1	¥20,000
Palkinto: Four Seasons of Jewelry (lehti)	5	¥20,000
Kunniamaininta (joka luokassa)	Ei tiedossa*	Todistus

\*Palkintoja saatetaan myöntää useampia mikäli tuomaristo niin päättää.

■ **TUOMARISTO**

- Mr.Norihito Katsura Kultaseppä ; A holder of intangible Culture (Living National Treasure of Japan)
- Ms.Tomoyuki Suganuma Japanin Korumuotoiluyhdistyksen johtaja
- Ms.Yoko Ooba Japanin Korutaidekoulun johtaja
- Ms.Shizuko Yoshimi Hopeasavitaiteilija

#### ■ **ILMOTTAUTUMISMENETTELY**

Ole hyvä ja täytä ilmoittautumiskaavake (Application form), nimilipuke (Entry Label) ja tunnusmerkki (ID tag). Seuraa esimerkkejä täyttäessäsi kaavakkeita. Huomaa että ilmoittautuminen ja muu informaatio tulee olla englanninkielellä.

- 1) **ILMOTTAUTUMISKAVAKE (APPLICATION FORM)** Kullekin työlle tarvitaan oma lomake. Varmista että teet kopion itsellesi.
- 2) **NIMILIPUKE (ENTRY LABEL)**
- 3) **TUNNUSMERKKI (ID tag)** (Ole hyvä ja kiinnitä tunnusmerkki kaikkiin työkappaleisiin. Jos et voi sitoa merkkiä langalla kiinnitä se työn taakse teipillä.

#### ■ **OSANOTTOMAKSU\*** (ei palauteta)

Luokat	Työsarjat	Ei erillistä lisämaksua työsarjaan kuuluvalla toisella, kolmannelle jne. osalle.
Sormukset		<b>€65</b> (€55 Art Clay World Finland Sertifioituille Opettajille)
Korut		
Korukokonaisuudet		
Kehystetyt koristeet		
Esine/ Koriste-esine		

\*Sisältää rekisteröidyn postituksen Japaniin ja takaisin Japanista Hopeasavi.fi studio:lle ja edelleen lähetysooitteeseen. HUOMAA: Mille tahansa kilpailutöistä jonka kokonaismitat ja -paino, mukaanlukien ulkoisen pakkauksen koko ja paino, ovat erityisen suuret, saatetaan määrätä lisä-kuljetusmaksu.

#### ■ **ILMOTTAUTUMISAIKA**

Lähetä työsi täytetyn ilmoittautumislomakkeen kanssa huomioiden allaolevat pakkausohjeet niin että se on perillä Helsingissä viimeistään perjantaina 21.1.2011 kello 16.00.

- **Ilmoittautuminen kilpailun sulkeutumisen jälkeen ei ole mahdollinen.**

Osoite ilmoittautumiselle: **KORUNIA OY- Jazzilver. Arkadiankatu 18 a 11, 00100 Helsinki**

#### <HUOMAA: PAKKAUS & KÄSITTELY>

- Ole hyvä ja tee työstäsi tarpeeksi kestävä että se kestää käsittelyä pakkauksessa, esilleoton, esitteillepanon, tuomarien tarkkailun, valokuvauksen, korunäyttelyssä esillepanon, uudelleenpakkauksen ja takaisinlähetyksen.
- Käytä tarpeeksi kestäväää pakkausmateriaalia jotta lähetys kestää ulkomaille lähetyksen, lähetyksen avaamisen, uudelleenpakkauksen.
- Jos koru koostuu useammista osista, ole hyvä ja pakkaa erilliset osat eri pakkauksiin.
- Alkuperäinen pakkausmateriaali palautetaan.
- Työ tulee lähettää Suomen edustajalle, ei suoraan Japaniin
- Ole hyvä ja huolehdi omasta vastuuvakuutuksesta.

#### ■ **ENSIMMÄINEN TUOMARISTON ARVIOINTI**

**Päivämäärä: 22.03.2011**

Tuomaristo nimittää kilpailutöistä ne palkintoehdokkaat jotka saavat paikan näyttelykirjassa ja jotka asetetaan näytteille kilpailunäyttelyyn.

#### ■ **LOPULLINEN TUOMARISTON ARVIOINTI**

**Päivämäärä: 23.03.2011**

Palkintovoittajat valitaan. Tulokset julkaistaan kunkin maan edustajan kautta niin pian kuin mahdollista.

#### ■ **NÄYTTELYAIKATAULU & PAIKKA**

**PÄÄNÄYTTELY : Kaikille ensimmäisen arvioinnin läpäisseille ja palkintoja voittaneille kilpailutöille.**

**AIKATAULU: 22.06.2011 04.07.2011 \*Suljettu 28.06.2011.**

**PAIKKA:** Kansallinen Taidekeskus, Tokio

Osoite: 7-22-2 Roppongi, Minato-ku, Tokyo

Englanninkielinen nettisivu: <http://www.nact.jp/english/index.html>

\*Huomaa että näytteilleasettajat saavat muuttaa ja rajoittaa kilpailutöiden esittelytapaa riippumatta siitä mitä

kilpailulomakkeessa sanotaan, johtuen gallerian omista turvasäännöistä.

■ **PALKINTOSEREMONIA (Alustava suunnitelma)**

Palkintoseremonian aikataulu ja sijainti ilmoitetaan kun ne ovat selvillä.

■ **KILPAILUTÖIDEN PALAUTUS**

Kaikki kilpailutyöt palautetaan **1.08.2011 jälkeen**.

■ **TAKUUN RAJOITUKSET KOSKIEN VAHINKOJA JA KATOAMISTA.**

Kilpailuitä käsitellään ja säilytetään huolellisesti. Kuljetus tapahtuu aina kirjattuna lähetyksenä. KORUNIA OY / Hopeasavi.fi ei kuitenkaan ole vastuussa mistään eikä kenellekkään aiheutuneesta taloudellisesta (materiaalisesta) tai muusta (immateriaalisesta) tappiosta tai menetyksestä joka on seurauksena kilpailutyön vastaanoton, säilytyksen ja lähettämisen aikana tapahtuneesta vahingosta Kun kilpailutyö on saapunut Aida Chem. Co.,Ltd. haltuun, kattaa yrityksen vakuutus korvaukset sinä aikana kun työt ovat AIDA Co.Ltd. hallussa. Takuu ei kata kansainvälistä käsittelyä ja kuljetusta joka kuuluvat kuljetusyrityksen vastuulle. AIDA huolehtii töiden käsittelystä parhaalla mahdollisella tavalla mutta aina on olemassa mahdollisuus että työt vahingoittuvat tai katoavat. Tämä on osanottaja syytä ottaa huomioon. Yhtiön voimassaoleva vakuutus kattaa kilpailuun ja näyttelyn aikana tapahtuvat vahingot ja katoamiset **USD 5,000 tai JPY 500,000 asti työtä kohti**. Vahinko korvataan vain rahallisesti. Tarvittaessa osanottajan kannattaa ottaa oma vakuutus. Huomaa että järjestäjä ei ole vastuussa esineiden tummumisesta luontaise hapettumisen takia.

■ **KILPAILUTÖIDEN JULKAISEMISTA KOSKEVAT OIKEUDET**

Art Clay Club Japan ja AIDA Chemical Industries Co., Ltd. pidättävät itsellään oikeudet näytteille-esittää, valokuvata ja julkaista valokuvia sekä osanottajan selvityksiä kilpailutyöstänsä. Aida pidättää itsellään myös oikeuden julkaista otettuja valokuvia näyttelyluettelossa ja/tai missä tahansa jukisessa painotuotteessa tai julkaisussa sekä oppimateriaaleissaan.

■ **HENKILÖTIETOSUOJA**

Kilpailukomitea ja Aida Chemical Industries Co., Ltd., suojelevat kilpailijoiden henkilötietoja parhaan kykynsä mukaan ja annettuja tietoja käytetään vain kirjanpidollisissa tapahtumissa kilpailun aikana, näyttelyn aikana sekä tulosten julkaisemisen aikana. Tietoja ei anneta kolmannen osapuolen käyttöön missään tapauksessa.

■ **KILPAILUN JÄRJESTÄJÄ:**

Järjestäjä: Kilpailukomitea 2011 Silver Accessories Contest

Tuki: Japanin Opetus-, Kulttuuri-, Urheilu-, Tiede-, ja Tekniikkaministeriö.

ART CLAY CLUB, Japan; JALD, "Gakushu Forum" ja NPO Fine Silver Art Association jäsen.

Sponsorit: SIGNITY Japan / Dressmaker Gakuin / Japan Jewellery Designers Association / MKI-STUDIO /Japan Jewelry Craft School / Patchwork Tsushin Co, Ltd. / Boutique-sha, Inc. / Coronet Co., Ltd. / Yamato Logistics Co., Ltd. / City of AINAN / UBM Japan Ltd.

Yhteistyökumppanit: Sankei Living Newspaper Publishing Co /Aida Chemical Industries Co., Ltd. / Kumamoto Prefecture-Amakusa Pottery ja Chinaware association

# ENTRY CHECKLIST

The following 3 items must come with your individual work for submission to the contest. Please follow carefully the instructions as explained below.

1. Completed application form    2. Entry Label    3. ID tag for submission work

## <ENTRY LABEL>

- If you have more than one entry, a separate entry label is required for each individual entry. (ONE ENTRY = ONE LABEL).
- Please make a copy if you need extra labels.

**FILL OUT EXAMPLE**

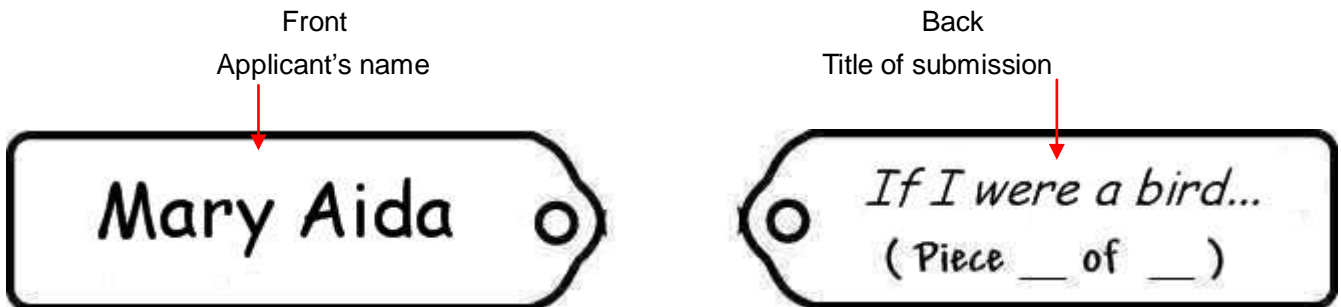
<b>2011 SILVER ACCESSORIES CONTEST</b>			
<b>ENTRY LABEL</b>			
<i>*Please fill out the thick-lined space in block letters.</i>			
<b>Name of applicant:</b>			
<b>Mary Aida</b>			
<b>Selected Theme:</b>			
<input type="checkbox"/> <i>If...</i>	<input type="checkbox"/> <i>Open Theme</i>		
<b>Submission Category:</b>			
<input type="checkbox"/> RING <input type="checkbox"/> ACCESSORIES <input type="checkbox"/> COORDINATED ACCESSORIES <input type="checkbox"/> FRAMED DECORATION <input type="checkbox"/> OBJECT/ DECORATIVE ORNAMENT			
<b>Title of submission:</b>			
<b>If I were a bird...</b>			
<b>Total # of piece(s):</b>	<b>Filled out by office</b>		
<table border="1" style="display: inline-table; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 40px; text-align: center; font-size: 1.2em;"><b>3</b></td> <td style="width: 40px; text-align: center;">pc(s)</td> </tr> </table>	<b>3</b>	pc(s)	Country:
<b>3</b>	pc(s)		
	Reg. #:		

\*If your entry consists of more than 2 pieces, please indicate total number of pieces.

## <ID TAG>

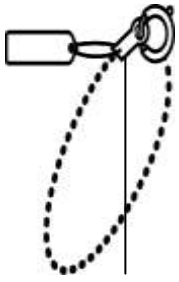
- A separate tag is required for each individual work.
- Please attach the tag firmly on the work as explained in the figures below.

**FILL OUT EXAMPLE**



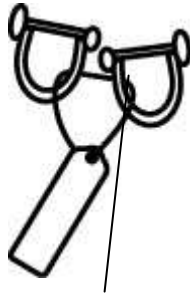
\*For multiple submissions, please number each piece.

**PENDANT**



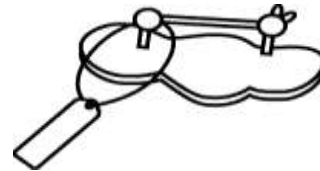
\*Please tie on the plate.

**EARRINGS**



\*Please close the screw.

**BROOCH**



**PIERCED EARRINGS**



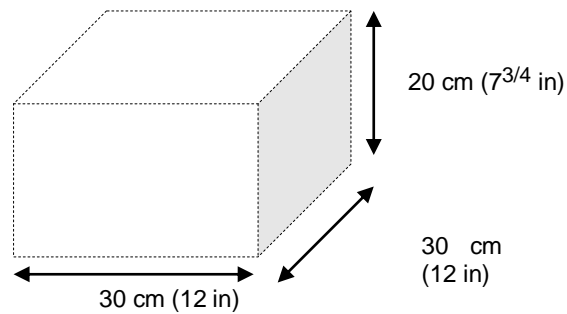
**RING**



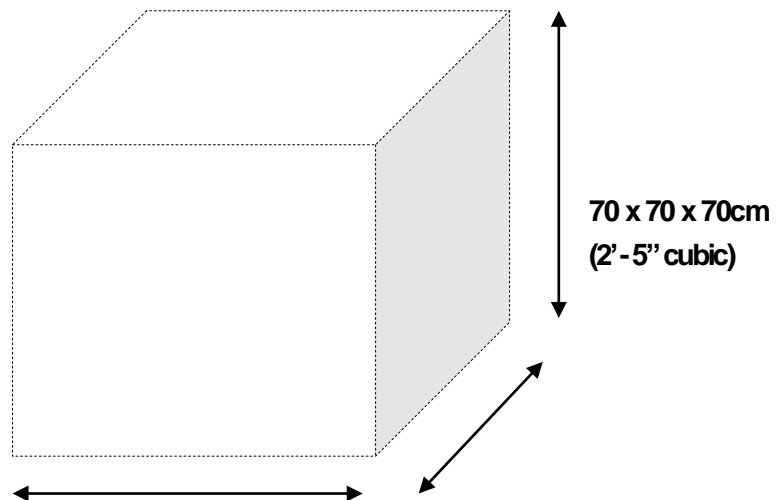
**<SIZE LIMITATION>**

Please submit the work to fit within the size limitation in the appropriate category.

**RING/ ACCESSORIES/ COORDINATED ACCESSORIES**



**FRAMED DECORATION/ OBJECT/ORNAMENT**





## 2011 SILVER ACCESSORIES CONTEST

### ENTRY LABEL

*\*Please fill out the thick-lined space in block letters.*

<b>Name of applicant:</b>	
<b>Selected Theme:</b> <input type="checkbox"/> <i>If...</i> <input type="checkbox"/> <i>Open Theme</i>	
<b>Submission Category:</b> <input type="checkbox"/> RING <input type="checkbox"/> ACCESSORIES <input type="checkbox"/> COORDINATED ACCESSORIES <input type="checkbox"/> FRAMED DECORATION <input type="checkbox"/> OBJECT/ DECORATIVE ORNAMENT	
<b>Title of submission:</b>	
<b>Total # of piece(s):</b>	Filled out by office
pc(s)	Country:
	Reg.#:

## 2011 SILVER ACCESSORIES CONTEST

### ENTRY LABEL

*\*Please fill out the thick-lined space in block letters.*

<b>Name of applicant:</b>	
<b>Selected Theme:</b> <input type="checkbox"/> <i>If...</i> <input type="checkbox"/> <i>Open Theme</i>	
<b>Submission Category:</b> <input type="checkbox"/> RING <input type="checkbox"/> ACCESSORIES <input type="checkbox"/> COORDINATED ACCESSORIES <input type="checkbox"/> FRAMED DECORATION <input type="checkbox"/> OBJECT/ DECORATIVE ORNAMENT	
<b>Title of submission:</b>	
<b>Total # of piece(s):</b>	Filled out by office
pc(s)	Country:
	Reg.#: